

Издатель:	Правительство Республики
Вид акта или документа:	постановление
Вид текста:	полный текст
Дата вступления редакции в силу:	07.02.2004
Дата окончания действия редакции:	30.06.2008
Данные о публикации:	(RT I 2001, 48, 269)

Изменено следующими постановлениями Правительства Республики
(дата принятия, номер, опубликование в Riigi Teataja, дата вступления в силу):

28.06.2001 № 217 ([RT I 2001, 59, 361](#)) 6.07.2001
9.10.2001 № 316 ([RT I 2001, 82, 491](#)) 20.10.2001
5.11.2002 № 336 ([RT I 2002, 93, 536](#)) 15.11.2002
29.01.2004 № 21 ([RT I 2004, 6, 34](#)) 7.02.2004

**ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВЛАДЕНИЯ ЭСТОНСКИМ ЯЗЫКОМ ДЛЯ РАБОТНИКОВ
КОММЕРЧЕСКИХ ТОВАРИЩЕСТВ, НЕКОММЕРЧЕСКИХ ОБЪЕДИНЕНИЙ И ФОНДОВ, ИМЕЮЩИХ
СТАТУС ЧАСТНОПРАВОВЫХ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ, А ТАКЖЕ ДЛЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ –
ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ**

Постановление Правительства Республики от 16.05.2001 г. № 164

Постановление вводится в действие на основании части 4 статьи 5 [Закона о языке](#) (RT I 1995, 23, 334; 1996, 37, 739; 40, 773; 1997, 69, 1110; 1998, 98/99, 1618; 1999, 1, 1; 16, 275; 2000, 51, 326) и с учетом части 1 статьи 4 этого закона, а также принципов части IV [«Договора об ассоциации между Европейскими сообществами и их государствами-членами и Эстонской Республикой](#) (Европейский договор)» (RT II 1995, 22/27, 120).

Статья 1. Общие положения

Настоящим постановлением в общественных интересах, каковыми являются безопасность общества, общественный порядок, публичное управление, народное здравоохранение, охрана здоровья, защита прав потребителей и безопасность труда, устанавливаются уровни владения эстонским языком (далее – владение языком) для работников коммерческих товариществ, некоммерческих объединений и фондов, имеющих статус частнопровых юридических лиц, а также для предпринимателей – физических лиц (далее – работник).

Работодатель обеспечивает владение эстонским языком на требуемом уровне, работниками, от которых в соответствии с правовыми актами требуется владение эстонским языком для выполнения должностных и трудовых обязанностей.

Статья 2. Начальный уровень владения языком

Владение языком как минимум на начальном уровне требуется от следующих работников:

водителей транспортных средств общего пользования (за исключением командиров водных и воздушных судов), а также машинистов локомотивов и поездов;

работников сферы обслуживания и торговли, в трудовые обязанности которых входит передача информации о свойствах, цене, происхождении и условиях использования предлагаемых товаров или услуг, что с точки зрения общественных интересов, установленных частью 2 статьи 21 Закона о языке, должно осуществляться на эстонском языке;

работников, осуществляющих попечительство над лицами.

Статья 3. Средний уровень владения языком

Владение языком как минимум на среднем уровне требуется от следующих работников:

работников сферы обслуживания и торговли, оказывающих установленные законом услуги обязательного страхования и консультирующие клиентов в этой сфере;

работников сферы обслуживания и торговли, занимающихся продажей или обращением товаров, которые могут представлять угрозу для жизни и здоровья личности, безопасности общества или окружающей среды, и консультирующих клиентов в этой сфере;

руководителей частных школ, предоставляющих возможность для получения начального, основного, среднего или высшего образования, и их заместителей, а также от педагогов (за исключением учителей эстонского языка или предметов, преподаваемых на эстонском языке), в чьи трудовые обязанности входит обеспечение безопасности учеников и студентов в частной школе;

вспомогательного медицинского персонала, в трудовые обязанности которого входит общение с пациентами и передача информации;

работников спасательных служб;

лоцманов;

работников охраны, чьи трудовые обязанности связаны с обеспечением общественного порядка или которые в связи с выполнением трудовых обязанностей носят оружие либо пользуются специальными средствами.

Статья 4. Высший уровень владения языком

Владение языком на высшем уровне требуется от следующих работников:

учителей эстонского языка или предметов, преподаваемых на эстонском языке;

врачей, фармацевтов и психологов;

командиров водных и воздушных судов (за исключением лоцманов);

работников, занимающихся организацией воздушного, морского или железнодорожного движения и передачей соответствующей информации.

Статья 4¹. [недействительна – RT I 2004, 6, 34 – в действии с 7.02.2004]

Статья 5. [В данном тексте не приводится]

Статья 6. Признание постановления недействительным

Постановление Правительства Республики от 29 января 1996 г. № 31 «Об установлении требований к владению и пользованию эстонским языком для служащих государственных учреждений и местных самоуправлений, а также работников учреждений, предприятий и организаций, которые по долгу службы общаются с частными и юридическими лицами» (RT I 1996, 8, 168; 1999, 66, 656) признается недействительным.

Статья 7. Постановление вступает в силу 1 октября 2001 года
[RT I 2001, 59, 361 вступило в силу .06.07.2001]

Премьер-министр Март ЛААР

Министр образования Тынис ЛУКАС

Государственный секретарь Айно ЛЕПИК фон ВИРЕН